

N2B/C 1410

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Telegr.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7416.
Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755

OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclu: en France Frs. 150.— par trimestre. Les abonnements pas à temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notation de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Nr. 78. Drohobycz, dnia 31-go października — le 31. octobre — den 31-ten Oktober 1936. Rok Année Jahrgang II. (XXV)

Przemysł naftowy w sierpniu b. r.

Obecnie przechodzimy do omówienia sytuacji w dziedzinie rafinerijno-handlowej, która przedstawiała się w miesiącu sprawozdawczym na podstawie danych Ministerstwa Przem. i Handlu jak następuje:

Liczba czynnych zakładów przerobczych uległa w porównaniu z miesiącem poprzednim zmniejszeniu o 1 i wynosiła 26, wobec 27 czynnych rafinerii w analogicznym miesiącu r. b. W rafineriach tych zatrudniono 3186 robotników, wobec 3174 w miesiącu poprzednim, a 3514 robotników w analogicznym miesiącu zeszlazorocznym.

Z uwagi na to, że produkcja ropy w stosunku do miesiąca poprzedniego wzrosła o 877 t, a poważne zwiększenie wykazuje również zbyt produktów na rynku wewnętrznym, przeto okazuje się, że momenty powyższe nie oddziaływały na kształtowanie się ruchu przerobczego, którego osłabienie uważać należy za zjawisko przypadkowe.

Cyfry wytwórczości produktów naftowych, spożycia ich w kraju oraz wywóz tychże na eksport przedstawiają się następująco: (w tonnach)

Table with columns: Produkt, Wytwórczość - Erzeugung, Wydańność w % - Ausbeute in %, Spozycie krajowe - Inlandsverbrauch, Wskaźnik - Index, Eksport - Export, Wskaźnik - Index. Rows include Benzyna i gazolina, Nafta świetl., Olej gazowy, Oleje smarowe, Parafina, etc.

Jak z powyższego zestawienia wynika, spada także stosownie do zmniejszonej przeróbki ropy tak ogólna wytwórczość, jak też wydajność wszystkich poszczególnych produktów, z wyjątkiem olejów smarowych, których wytwórczość wzrosła prawie w dwójnasób.

Spożycie produktów na rynku wewnętrznym wykazuje w porównaniu z miesiącem poprzednim bardzo poważny wzrost, wynoszący 5.986 t, t. j. przeszło 25%. Na wzrost ten złożyły się zwiększone wysyłki benzyny, nafty i parafiny. Wydatne były w szczególności ekspedycje benzyny, które w porównaniu z miesiącem poprzednim wykazują wzrost o 25%, i przewyższają również poziom analogicznego miesiąca zeszlazorocznego o 19%.

Określając ogólną sytuację rynkową w miesiącu sprawozdawczym stwierdzić należy, że miesiąc ten stosownie do obrotów dokonanych w poszczególnych produktach stanowił rzadki wyjątek, w którym obroty wykazują nadwyżkę i który uważać należy wskutek tego za miesiąc wyjątkowo korzystny.

Dalsza wyżka ceny ropy naftowej.

Wskutek wzmoczonego popytu na ropę, zaznaczającego się już od początku b. m., zarówno na natchmiastową, jak i na późniejszą dostawę, cena za markę Standard-Borysław znowu się podniosła, a mianowicie ze zł. 1.420 na zł. 1.460 za cystemę.

Kronika kopalniana.

- Borysław. 'Kleiner'. W ubiegłym tygodniu produkcja wynosiła 5000 do 5500 kg dziennie.
Zdzisław I* otrzymał w głębokości 1117.50 m produkcję ponad 1000 kg dziennie przez tłokowanie.
Tustanowice. 'Niagara III*. Produkcja wzrosła od dnia 26. b. m. bez jakiegokolwiek przyczynienia się z ilości 1.4600 kg na 1.7400 kg dziennie.
'Elza*. Po osiągnięciu głębokości 1422.60 m przyprawy ropy powiększył się, wobec czego wstrzymano dalsze prace rekonstrukcyjne i rozpoczęto tłokowanie przez pełnych 24 godzin, uzyskując przy tym 5000 kg ropy.
'Dąbrowa XVII*. Ze względu na zbyt kosztowną eksploatację w stosunku do małej ilości uzyskanej produkcji, wynoszącej 1600 kg dziennie, w przyszłości celem ekonomicznej ruchu eksploatacja odbywać się będzie nie przez tłokowanie, lecz za pomocą pompy systemu amerykańskiego.
'Zuzia*. Szyb ten należący do firmy Em. Lockspeiser jest — jak wiadomo — od wielu lat zaniechany. Obecnie czyni się przygotowania do stoperdowania otworu, co ma nastąpić pomiędzy głębokością 1130 m a 1240 m przy zużyciu 450 kg dynamitu.

- Mrażnica. 'Baku*. Donosiliśmy już w poprzednim numerze naszego pisma o wybuchach, zaznaczających się podczas wiercenia w ostatnich dniach. Trwają one nadal i przybrały nawet na intensywności, tak, że uzyskano ostatnio 3000 kg czystej ropy.
'Violetta IV*. Kontynuuje się wiercenie w 7" rurach i do dziś osiągnięta głębokość wynosi 1235.40 m.
'Gallieni*. Kontynuuje się bez przerwy roboty około rozszerzania otworu i tak osiągnięto już głębokość 1112.60 m.
Czarna obok Lipia. 'Czarna I* (Małopolska). Wiercenie tego szybu rozpoczęto — jak wiadomo — dnia 5. ub. m. i do dziś osiągnięto już głębokość 225.50 m w 9" rurach, gdzie natrafiono na znaczne ślady ropy.

Die polnische Erdölindustrie im August d. J.

Gegenwärtig übergehen wir zur Besprechung der Lage des Raffinerie-Handelsverkehrs, welche sich im Berichtsmonat auf Grund der Mitteilungen des poln. Handelsministeriums wie folgt gestaltete:

Die Zahl der sich im Betriebe befindlichen Raffinerien hat sich im Vergleiche zum Vormonat um 1 verkleinert und betrug 26, gegen 27 tätige Anlagen im analogen Vorjahrsmonat. In denselben waren 3186 Arbeiter beschäftigt, gegen 3174 im Vormonat und 3514 im analogen Vorjahrsmonat.

Mit Rücksicht darauf, dass die Rohölabschute im Verhältnis zum Vormonat um 877 t gestiegen ist und der Absatz der Erdölprodukte im Inlande ebenfalls eine ansehnliche Vergrößerung aufweist, zeigt sich, dass die angeführten Momente auf die Gestaltung der Rohölverarbeitung nicht gewirkt haben und dass die Abschwächung derselben vielmehr als Zufallserscheinung zu betrachten ist.

Die Ziffern der Erzeugung, des Verbrauches der Erdölprodukte im Inlande sowie über den Export derselben stellen sich wie folgt dar: (in Tonnen)

Table with columns: Spozycie krajowe - Inlandsverbrauch, Wskaźnik - Index, Eksport - Export, Wskaźnik - Index. Rows include August 1936, August 1935, August 1934.

Wie aus obiger Zusammenstellung hervorgeht, ist auch im Verhältnis zur verkleinerten Rohölverarbeitung sowohl die gesamte Produktenerzeugung, als auch die Ausbeute der einzelnen Produkte gefallen, mit Ausnahme der Schmieröle, deren Erzeugung fast um das Doppelte gestiegen ist.

Der Inlandsverbrauch an Erdölprodukten weist im Vergleich zum Vormonat eine sehr ansehnliche Steigerung auf, die 5.986 t, d. i. über 25% beträgt. Dieser Zuwachs fällt hauptsächlich dem vergrößerten Absatz von Benzin, Leuchtöl und Paraffin zu. Ausgiebig waren insbesondere die Benzinexpeditionen, welche im Vergleich zum Vormonat eine Steigerung um 25% aufweisen und übersteigen gleichzeitig das Niveau des Vorjahrsmonats um 19%.

Ueber die allgemeine Marktlage im Berichtsmonat kann behauptet werden, dass dieser Monat im Verhältnis zu den Umsätzen, welche in den einzelnen Produkten durchgeführt wurden, eine seltene Ausnahme bildet und demzufolge als aussergewöhnlich günstiger Monat zu betrachten ist.

Weitere Steigerung des Rohölpreises.

Infolge der regeren Nachfrage nach Rohöl, die sich schon seit Anfang dieses Monats sowohl für prompte, als auch für spätere Lieferung kundigt, ist der Preis für dasselbe der Standard-Marke Borysław weiterhin, und zwar von zł. 1.420 auf zł. 1.460 pro Zisterne gestiegen.

- Borysław. 'Kleiner*. Die Produktion betrug in der vergangenen Woche 5000 bis 5500 kg täglich.
Zdzisław I* erhielt bei 1117.50 m Tiefe mittelst Kolbens eine Produktion von über 1000 kg täglich.
Tustanowice. 'Niagara III*. Die Produktion ist hier ohne jegliches Dazutum von 1.4600 kg. auf 1.7400 kg. täglich seit 26. ds. gestiegen.
'Elza*. Nach Erreichung per Tiefe von 1422.60 m ist der Rohölzufluss gestiegen, weshalb die weiteren Arbeiten bei der Rekonstruktion eingestellt und durch volle 24 Stunde zu kolben begonnen wurde.
'Dąbrowa XVII*. Mit Rücksicht darauf, dass die Exploitation der hier vorhandenen geringen Produktion von 1600 kg täglich allzusehr kostspielig ist, wird dieselbe in Hinkunft zwecks Oekonomisierung des Betriebes nicht mehr mittelst Kolbens, sondern mittelst einer Pumpe amerikanischen Systems erfolgen.
'Zuzia*. Dieser Schacht, der Eigentum der Fma. Lockspeiser bildet, ist bekanntlich schon seit Jahren ausser Betrieb.
Mrażnica. 'Baku*. Wir haben schon in der vorigen Nummer unseres Blattes von den Ausbrüchen, die hier in den letzten Tagen während der Bohrung vorkommen, berichtet.
'Violetta IV*. Die Bohrung wird in 7" Röhren fortgesetzt und beträgt die bis heute erreichte Tiefe 1235.40 m.
'Gallieni*. Die Arbeiten bei der Erweiterung des Bohrloches werden ununterbrochen fortgesetzt und wurde so bereits die Tiefe von 1112.60 m erreicht.
Czarna bei Lipie. 'Czarna I* (Małopolska). Mit der Bohrung dieses Schachtes wurde bekanntlich am 5. v. M. begonnen und wurde bis heute bereits die Tiefe von 225.50 m in 9" Röhren erreicht, wo bedeutende Oelspuren angebohrt wurden.

BORYSLAW, ul. Kościuszki 29. — Tel. 12-27.

"GALICJA"

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

"Demulgol"

Natciarze spotykają się we Lwowie najchętniej

W odnowionej kawiarni "RIZ"

przy ul. Trzeciego Maja 12. Numer telefonu 2-2400

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu Drohobyczkim.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobyczer Bezirkes.

BORYSŁAW.

Odtłoczono od 1-go do wł. Expédition depuis le premier jusque Abgepipet vom 1-ten bis incl. 29. X. 1936.

Summary table for Borystaw showing total production: Borystaw 17.55 Cst., Tustanowice 34.94, Mraźnica 21.88, Total 74.37 Cst.

Summary table for Borystaw showing oil production: Borystaw 310.78 Cst., Tustanowice 702.38, Mraźnica 555.26, Total 1568.42 Cst.

Main production table for Borystaw listing individual wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

TUSTANOWICE.

Main production table for Tustanowice listing individual wells and their daily production of oil and gas.

MRAŹNICA.

Main production table for Mraźnica listing individual wells and their daily production of oil and gas.

Main production table for other districts: OPAKA, ORÓW, SCHODNICA, POPIELE, URZYCZ, listing wells and production.